

## INFORMATIONS PRATIQUES / USEFUL INFORMATION

### ACCÈS / ACCESS

Les musées sont accessibles aux personnes handicapées. / The museums can be accessed by the disabled persons.

### HORAIRES D'OUVERTURE - OPENING HOURS

Ouverture de 10h00 à 19h00 (septembre). Audioguide disponible sur demande: 1 €. / Open from 10 a.m. to 7 p.m (September). Audio guide available upon request: €1.

Ouverture de 10h00 à 17h30 (octobre - novembre). / Open from 10 a.m. to 5.30 p.m (October - November).

### TARIFS / RATES

- Entrée plein tarif : 4 €. / Full rate: €4.
- Gratuité (sur présentation d'un justificatif) : moins de 18 ans, chômeurs, handicapés, groupes scolaires accompagnés. / Free (requires justification) for: under 18, unemployed, disabled, escorted school groups.
- PASS ANNUEL MIP / ANNUAL PASS MIP:  
Individuel/Personal: 12 € - Famille/Family: 17 €.

### VISITES GUIDÉES MIP (1h30) / GUIDED TOURS (1.30) MIP

• Samedi à 15h00 (et tous les jours pendant les vacances scolaires à 11h et 15h sauf les dimanches et le jeudi 1<sup>er</sup> novembre) / Saturday at 3 p.m (daily during school holidays at 11 a.m and 3 p.m except Sundays and Thursday, November 1).

### LA BOUTIQUE DES MUSÉES / THE MUSEUM BOUTIQUE

Souvenirs des Musées, livres d'art et articles de parfumerie, idées de cadeaux personnalisés, la boutique vous propose de prolonger votre visite. Tél. +33 (0)4 97 05 58 10 / Museums souvenirs, art books, personalized gifts: our shop has something for everyone to prolong the enjoyment of your visit and your perfume experience. Tel.: + 33 (0)4 97 05 58 10.

## Musée International de la Parfumerie

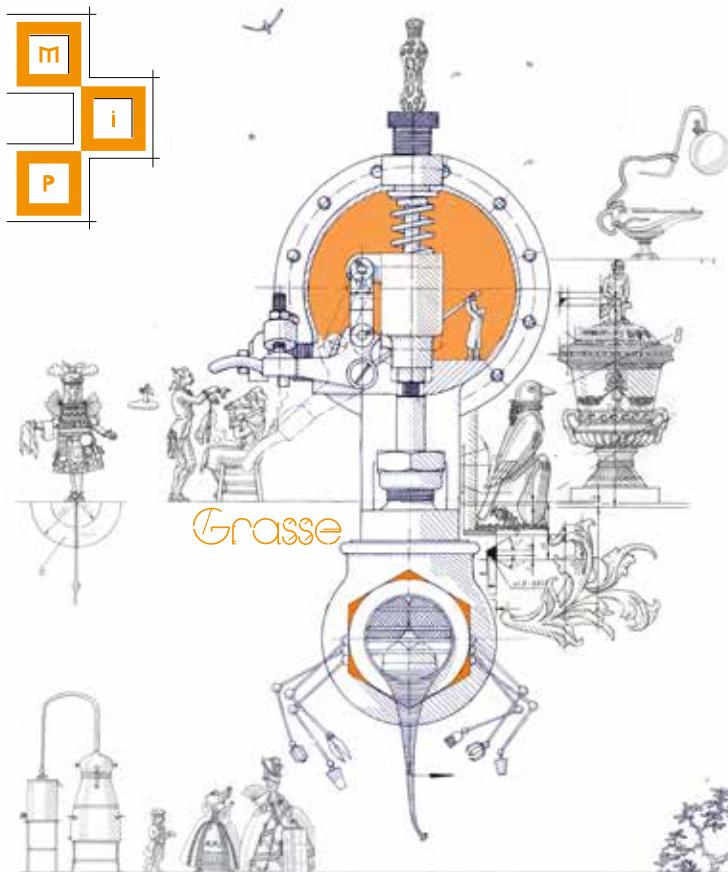
2 Bd du Jeu de Ballon – 06131 Grasse Cedex  
+33 (0)4 97 05 58 11



[www.museesdegrasse.com](http://www.museesdegrasse.com)

# Lionel Favre Per Fuma Technika

15 septembre au  
11 novembre 2018



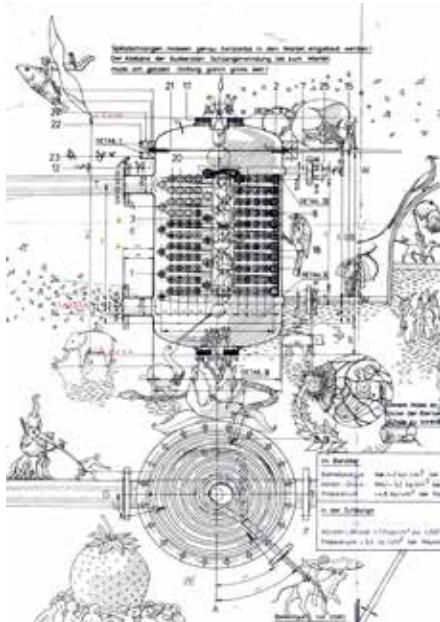
Musée International de la Parfumerie - Grasse



[www.museesdegrasse.com](http://www.museesdegrasse.com)

**J**eune artiste suisse, Lionel Favre vit à Vienne en Autriche où son oeuvre est déjà largement reconnue. Son travail propose un constat très original de la révolution numérique que connaissent nos sociétés industrielles occidentales en prenant comme support des plans techniques de machines du XX<sup>e</sup> siècle issus directement du dessin industriel, activité désormais disparue et, où l'ordinateur a remplacé la main de l'Homme. Son imagination crée alors des tableaux où l'imaginaire, la culture populaire et l'humour forment une symbiose totalement surprenante et passionnante et dont le foisonnement est indescriptible.

L'ensemble que nous présentons au Musée International de la Parfumerie provient d'un projet réalisé à partir de documents originaux des bureaux d'études de la société Givaudan et consacrés aux machines, extracteurs, stills, distillateurs, variations diverses de circuits de tuyauteries de la parfumerie. La créativité débordante de Lionel Favre appliquée en surimpression de la rigueur technique de l'ingénieur propose au spectateur un nouvel univers fusionné, diachronique, poétique et inattendu à travers le prisme de l'industrie du parfum.

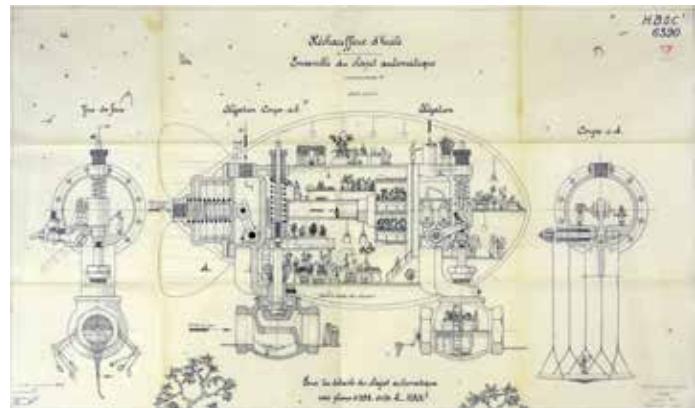


**Plan 1 : Spiral Schlange. Le jardin d'Eden et le paradis perdu**

Plan 1 : Spiral Schlange. The Garden of Eden and the Lost Paradise

**T**he young Swiss artist, Lionel Favre, lives in Vienna, Austria where his work is already widely recognised. His work offers a very original observation of our Western industrial societies by taking as a medium the technical plans of 20<sup>th</sup> century machines which derive directly from industrial design, which has since disappeared, the computer replacing the human hand. His imagination then creates paintings where the imaginary, popular culture and humour form a totally surprising and exciting symbiosis and whose proliferation is indescribable.

The set we present at the International Museum of Perfumery comes from a project carried out from original documents from the Givaudan company's engineering offices, dedicated to machines, extractors, stills, a range of variations of pipe circuits from perfumery. The abundant creativity of Lionel Favre superimposed on the technical rigour of the engineer offers the viewer a new merged, diachronic, poetic and unexpected world through the prism of the perfume industry.



**Plan 6 : Réchauffeur d'huile.**

Plan 6 : Oil Heater.